



2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER SHSS 18 C2

(GB) (IE) (NI) (CY)

2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

2 IN 1: HAND- UND STIELSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(GR) (CY)

ΣΚΟΥΠΑ ΔΑΠΕΔΟΥ 2 ΣΕ 1

Οδηγίες χρήσης



GB IE NI CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

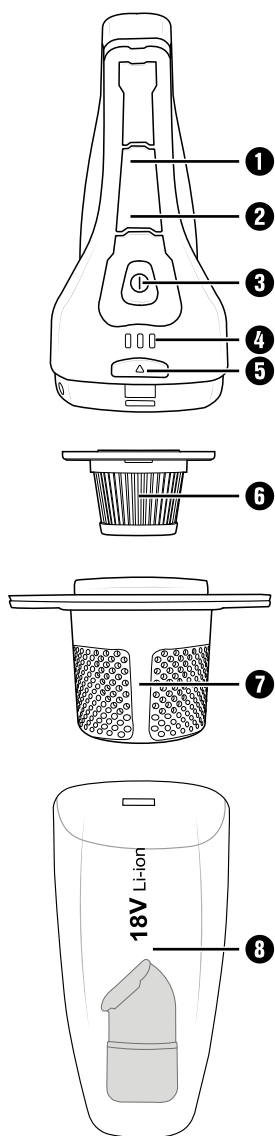
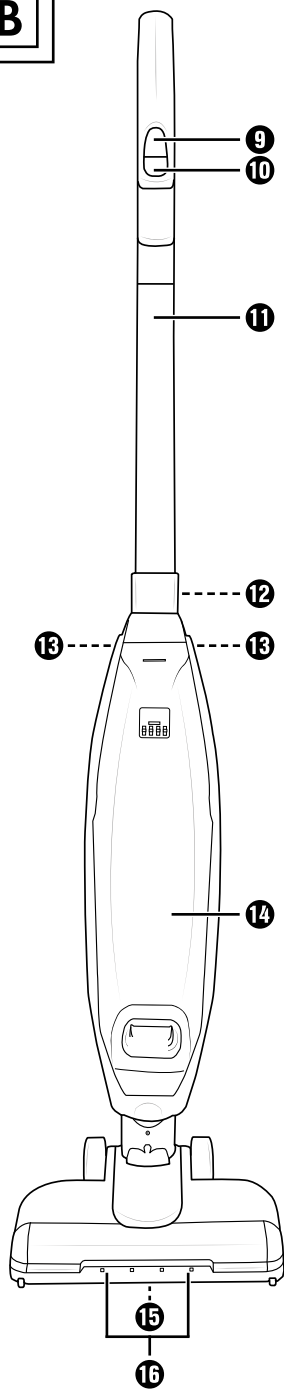
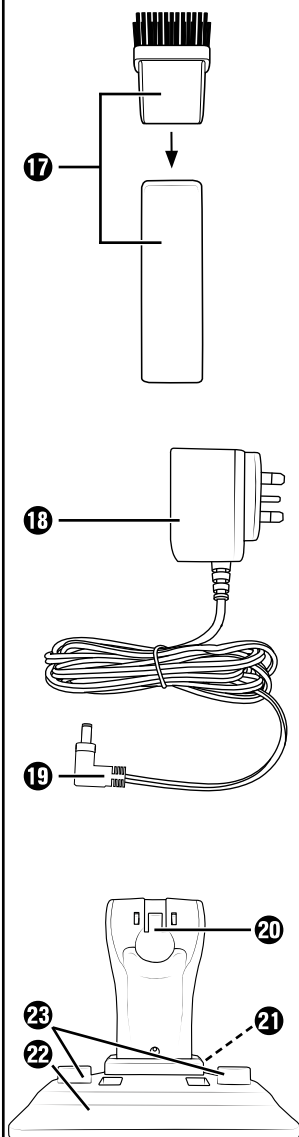
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	31

A**B****C**

Contents

Introduction	2
Intended use	2
Warnings and symbols used	2
Safety information	3
Package contents and transport inspection	6
Description of the appliance	6
Technical details	6
Before first use	7
Getting started	7
Information about the battery	7
Charging the appliance	7
Mounting the charging station on the wall	8
Fitting the handle rod	8
Attaching/removing the hand element	9
Use	9
Using the hand element with the handle rod	9
Using the 2-in-1 crevice and brush attachment	10
Using the hand element	10
Cleaning and care	10
Emptying the dirt container and cleaning the filter	10
Cleaning the appliance	11
Cleaning the rotary brush	11
Storage	12
Troubleshooting	12
Ordering replacement parts	12
Disposal	13
Disposal of the appliance	13
Disposal of the packaging	13
Kompernass Handels GmbH warranty	13
Service	14
Importer	14

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions.

Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance has been designed exclusively for vacuum cleaning dry surfaces and dry residues. This appliance is intended solely for use in private households. The appliance must not be used to vacuum people or animals. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. The appliance is not intended for commercial use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER", indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING", indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION", indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION", indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.
	Note: A note provides additional information which makes handling the device easier for you.
	DC current/voltage
	AC current/voltage

Safety information

⚠ DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not use an appliance that has been damaged or dropped.
- ▶ Do not use the mains adapter if it has a damaged plug or connection cable.
- ▶ The mains adapter and permanently connected connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
- ▶ To prevent accidents, have defective plugs and/or mains cables replaced immediately by an authorised specialist, our customer service or a similarly qualified person.
- ▶ Have all repairs carried out by a specialist workshop.
Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- ▶ Before charging the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated in the technical specifications for the mains adapter.
- ▶ Never touch the mains adapter or the appliance with wet or damp hands.
- ▶ Do not use the mains adapter with an extension cable; connect the mains adapter directly to a mains socket.



Do not charge or use the appliance outdoors.
The mains adapter is intended for indoor use only.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- ▶ Do not use the appliance for vacuuming up water or other liquids.
- ▶ Do not use the appliance for vacuuming up sharp objects or broken glass.
- ▶ Never vacuum up burning matches, glowing ashes or cigarette butts.
- ▶ Do not use the appliance for vacuuming up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles.
- ▶ This appliance is not suitable for use with inflammable and explosive substances or chemical and aggressive liquids.
- ▶ Always store the appliance indoors. To prevent accidents, keep the appliance in a dry location when not in use.
- ▶ Under extreme conditions, leaks in the battery cells may occur. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Contact a physician.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Use only accessories recommended by the manufacturer.
- ▶ The mains adapter must not be used for other purposes.
- ▶ Always grip the power plug to disconnect the appliance from the power supply.

- ▶ Never put down the appliance next to radiators, ovens or other heated appliances or surfaces.
- ▶ Always make certain that the ventilation slits are not obstructed. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- ▶ Take special care when using the appliance on the stairs. Risk of falling!
- ▶ This appliance contains a rechargeable battery. Do not throw the appliance into a fire and do not subject it to high temperatures. There is a risk of explosion!
- ▶ Always remove the hand element from the handle rod before cleaning the rotary brush to avoid accidental starting of the rotary brush.

⚠ ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!



- ▶ The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery. Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures. There is a risk of an explosion!
- ▶ Do not use the appliance without the EPA filter inserted.
- ▶ Do not use the mains adapter for a different appliance and do not attempt to charge this appliance using a different mains adapter. Use only the mains adapter supplied with this appliance (model SUK012A-225050).
- ▶ The batteries in this appliance cannot be replaced.

Package contents and transport inspection

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- 2-in-1 cordless vacuum cleaner
- 2-in-1 crevice and brush attachment (two-part)
- Handle rod
- Appliance cradle
- Charging station with accessory holder
- Mains adapter
- 1 screw
- 1 wall plug (∅ 6 mm)
- Instructions for use

Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Customer Service hotline (see section **Service**).

Description of the appliance
(See fold-out page for illustrations)

Figure A:

- ❶ Grip (hand element)
- ❷ Hand element
- ❸ On/Off switch 
- ❹ Battery indicator (with three LEDs)
- ❺ Release button  (for dirt container)
- ❻ EPA filter
- ❼ Coarse filter
- ❽ Dirt container

Figure B:

- ❾ On/Off switch 
- ❿ ECO button I/II
- ⓫ Handle rod
- ⓬ Screw (rear)
- ⓭ Release buttons (for hand element)
- ⓮ Hand element recess
- ⓯ Rotary brush (in the floor nozzle)
- ⓰ LED light

Figure C:

- ⓱ 2-in-1 crevice and brush attachment
- ⓲ Mains adapter
- ⓳ Barrel plug
- ⓴ Appliance cradle
- ⓵ Charging socket (bottom)
- ⓶ Charging station
- ⓷ Accessories holder

Technical details

Floor nozzle	
Input voltage	18 V 
Rated power	10 W
Hand element	
Input voltage / current	22.5 V  / 0.5 A
Rated power	120 W
Polarity	
Rechargeable battery	
Capacity	2200 mAh
Rechargeable battery	18.5 V  (5 x 3.7 V lithium-ion battery)
Operating time with full battery charge (depending on floor covering)	Level 1 (normal mode): approx. 22 min. Level 2 (ECO mode): approx. 34 min.

Mains adapter

Manufacturer	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, China Commercial register number: 91331127MA2E1A6T1D
	Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Germany Registered court: AG Bochum Register number: HRB 4598
Model	SUK012A-225050
Input voltage	100–240 V ~
Input AC frequency	50–60 Hz
Output voltage	22.5 V ---
Output current	0.5 A
Output power	11.25 W
Average efficiency in operation	84.9%
Low load efficiency (10%)	80.4%
Power consumption at no load	0.05 W
Power consumption	0.4 A
Polarity	
Protection class	II/□ (double insulation)
Efficiency class	6 
Protection type	IP 20: Protection against solid objects with a diameter of more than 12.5 mm

Before first use

- ◆ Remove all packaging materials and protective stickers from the appliance.
- ◆ Place the appliance cradle **20** on the charging station **22** so that the appliance cradle **20** clicks into place.

Getting started

Information about the battery

- ◆ The appliance is powered by a lithium-ion battery. Before using the appliance for the first time, the battery must be charged for about 5-6 hours.
- ◆ For care of the batteries, we recommend the following:
Disconnect the mains adapter **18** from the power outlet after the battery is charged.

Note

- The appliance is equipped with a temperature monitor to protect the battery. At high ambient temperatures, the charging process may be interrupted or the appliance may switch off automatically in rare cases:
 - Charging is interrupted and automatically resumed as soon as the temperature of the appliance has dropped.
 - The appliance switches off automatically. Two LEDs of the battery indicator **4** flash in alternation for one minute, and the appliance can no longer be switched on. Allow the appliance to cool down for about 20-30 minutes before switching it on again.

Charging the appliance

Note

- If the battery charge is low, one LED of the battery indicator **4** begins to flash rapidly. At this point, the appliance can be used for about another two minutes at most.
- Shortly before the battery is completely discharged, all three LEDs of the battery indicator **4** flash rapidly and the appliance switches off.

Battery indicator

One, two or three LEDs of the battery indicator ④ light up, depending on the battery charge:

- Three LEDs lit: full charge.
- Two LEDs lit: medium charge.
- One LED lit: low charge.

- ◆ To charge the appliance, connect the mains adapter ⑮ to a power outlet. Plug the barrel plug ⑰ into the charging socket ⑲ on the underside of the charging station ⑳. Feed the cable through one of the side recesses on the rear of the charging station ㉑ so that the charging station ㉑ is not resting on the cable.
- ◆ Place the appliance with connected hand element ② on the charging station ㉑. The battery indicator ④ flashes. When the appliance is fully charged, all three LEDs of the battery indicator ④ light up.
- ◆ Recharge the appliance when only one LED of the battery indicator ④ lights up.

Mounting the charging station on the wall

ⓘ Note

- To ensure a stable position for the charging station ㉑, you can attach it to a wall. Use the supplied mounting materials (screw and wall plug) to do this. Ensure that there is a power outlet in the immediate vicinity.

- 1) Use the opening in the appliance cradle ㉒ to draw the hole on the wall (Fig. 1).

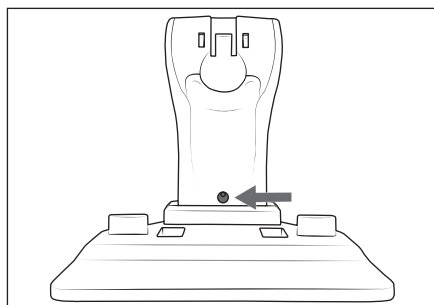


Fig. 1

- 2) Use a 6 mm drill bit to drill the drawn hole and insert the supplied wall plug into the hole.
- 3) Plug the barrel plug ⑰ of the mains adapter ⑮ into the charging socket ⑲ on the underside of the charging station ㉑. Feed the cable of the mains adapter ⑮ through one of the side recesses on the rear of the charging station ㉑, depending on which side the power outlet is located.
- 4) Insert the screw through the opening in the appliance cradle ㉒ (Fig. 1) and screw it into the wall plug with a Phillips screwdriver.

Fitting the handle rod

- 1) Loosen the screw ⑫ at the back of the handle rod ⑪ with a Phillips screwdriver by turning it anticlockwise. Pull the screw ⑫ out of the screw opening on the handle rod ⑪.
- 2) Attach the handle rod ⑪ to the handle rod mount of the appliance. Push the handle rod ⑪ all the way onto the handle rod mount until it is firmly seated on the appliance. (Fig. 2).

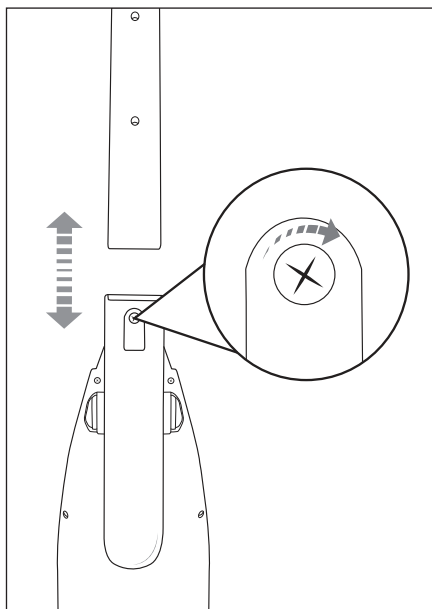


Fig. 2

- 3) Insert the screw **12** into the screw hole at the back of the handle rod **11**. Tighten the screw **12** with a Phillips screwdriver by turning it clockwise (Fig. 1).

Attaching/removing the hand element

- 1) To connect the hand element **2** to the handle rod **11**, push the tip of the hand element **2** into the opening in the hand element recess **14** (Fig. 3).
- 2) Then press the grip **1** of the hand element **2** into the hand element recess **14** so that the hand element **2** clicks firmly into position (Fig. 3).
- 3) To remove the hand element **2** from the handle rod **11**, press both release buttons **13** at the same time (Fig. 4).
- 4) Hold the hand element **2** by the grip **1** and pull it upwards and forwards out of the hand element recess **14** (Fig. 4).

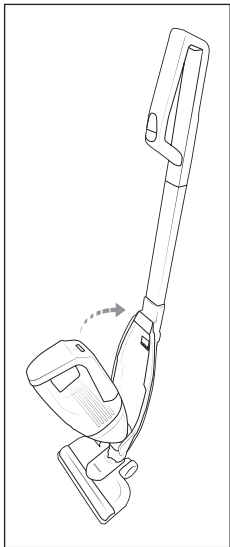


Fig. 3

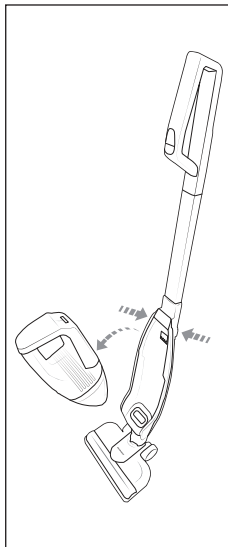


Fig. 4

Use

⚠ ATTENTION!

- The suction opening must be kept free at all times and may not be blocked. Blockages lead to overheating and damage to the motor.
- Do not vacuum shag pile carpet with the floor nozzle. The rotary brush **15** can get caught in the carpet and block!

i Note

- Make sure that the EPA filter **6** and the coarse filter **7** are always inserted before using the appliance.

Using the hand element with the handle rod

- 1) Insert the hand element **2** into the hand element recess **14** as described in the section **Attaching/removing the hand element**.
- 2) Switch on the appliance using the On/Off switch **9**. The battery indicator **4** and the LED light **16** on the floor nozzle light up, and the rotary brush **15** starts turning.

i Note

- Press the ECO button **I/II 10** to switch to the energy-saving ECO mode (level 2). The appliance now uses a lower suction power but can run for longer.
Press the ECO button **I/II 10** again to return to full suction power.

- You can also switch the appliance on and off on the hand element **2** if it is attached to the handle rod **11**.

- 3) Guide the floor nozzle over the area to be vacuumed. Hold the handle rod **11** so that the floor nozzle moves smoothly over the floor.
- 4) Press the On/Off switch **9** when you have finished vacuuming. The rotary brush **15** stops, the battery indicator **4** and the LED light **16** go out.

Using the 2-in-1 crevice and brush attachment

Note

- Switch the appliance off before attaching or removing the 2-in-1 crevice and brush attachment **17**.

The appliance's 2-in-1 crevice and brush attachment **17** has two different nozzles for different applications. Choose the appropriate nozzle depending on your needs:

Brush nozzle

Use the brush nozzle to clean soft and/or delicate surfaces.

Crevice nozzle

Use the crevice nozzle to clean narrow and hard to reach locations.

- ◆ Attach the 2-in-1 crevice and brush attachment **17** to the hand element **2**.
- ◆ Alternatively, you can attach only the brush nozzle or only the crevice nozzle to the hand element **2**.
- ◆ When you are done using it, pull the 2-in-1 crevice and brush attachment **17** or the single nozzle off the hand element **2**.

Using the hand element

- 1) Remove the hand element **2** from the hand element recess **14** as described in the section **Attaching/removing the hand element**.
- 2) If necessary, attach the 2-in-1 crevice and brush attachment **17** to the hand element **2**. Alternatively, you can attach only the brush nozzle or only the crevice nozzle to the hand element **2**.
- 3) Press the On/Off switch **1** **3** on the hand element **2** to start vacuuming the desired areas. The battery indicator **4** lights up during operation.

Note

- Press the on/off switch **1** **3** on the hand element **2** for about 2 seconds to switch between normal mode and energy-saving ECO mode.
- 4) When you are finished vacuuming, briefly press the On/Off switch **1** **3**. The battery indicator **4** goes out.

Cleaning and care

WARNING!

- Always disconnect the mains adapter **18** from the power outlet and remove the barrel jack **19** from the charging socket **21** on the charging station **22** before cleaning the charging station **22**.
- Always remove the hand element **2** from the hand element recess **14** before cleaning
 - the hand element **2**,
 - the handle rod **11** or
 - the rotary brush **15**.

ATTENTION!

- Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. They can damage the surfaces of your appliance!

Note

- The LED light **16** is maintenance-free. The LEDs cannot be replaced.

Emptying the dirt container and cleaning the filter

Note

- To ensure proper operation of the appliance, empty the dirt container **8** and clean the coarse filter **7** and the EPA filter **6** regularly.
- If you need a new EPA filter **6**, please contact our Service department (see section **Ordering replacement parts**).

- 1) To open the dirt container **8**, remove the hand element **2** from the hand element recess **14**.
- 2) Press the release button **▲** **5** and, at the same time, pull the dirt container **8** forwards and off.

- 3) Rotate the EPA filter **6** to the left towards the ☐ symbol (open) until it comes free with a click and pull it out of the coarse filter **7** (Fig. 5).

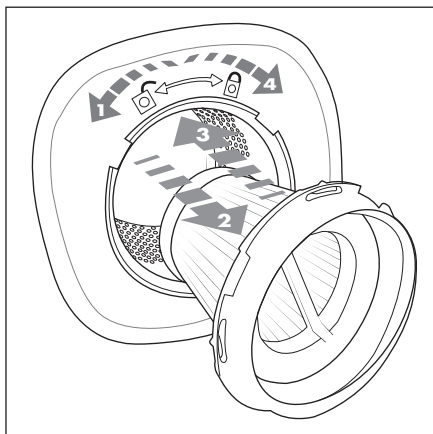


Fig. 5

- 4) Then pull the coarse filter **7** out of the dirt container **8** (Fig. 6). Tap out both filters **6**/**7** over a rubbish bin or similar. If necessary, you can rinse out the filters **6**/**7** with fresh water. Allow the filters **6**/**7** to air dry fully afterwards before re-inserting them.

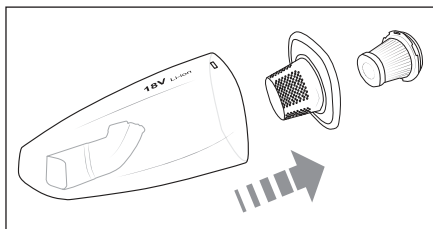


Fig. 6

- 5) Empty the dirt container **8** into a rubbish bin.
- 6) Re-insert the coarse filter **7** first and then the EPA filter **6**. When inserting the EPA filter **6**, ensure that the three recesses of the EPA filter **6** align with the three retaining tabs of the coarse filter **7**. Rotate the EPA filter **6** to the right towards the ☐ symbol (closed) until it clicks into place (Fig. 5).

- 7) Replace the dirt container **8** onto the hand element **2** by first pushing the lower catch on the hand element **2** into the recess on the dirt container **8**. Then press the upper part of the dirt container **8** onto the hand element **2** until the dirt container **8** clicks into place and sits firmly.

Cleaning the appliance

- ♦ Wipe the appliance with a damp cloth. For stubborn dirt, add a little mild detergent to the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before using it again.

Cleaning the rotary brush

The rotary brush **15** should be checked regularly for blockages, and any hairs, threads or dirt should be removed. To do this, remove the rotary brush **15** from the floor nozzle:

- 1) Turn the floor nozzle upside down.
- 2) Push the catch outwards and remove the rotary brush **15** from the floor nozzle (Fig. 7).

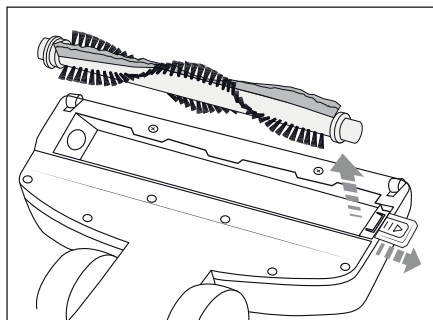


Fig. 7

- 3) Remove any dirt (on both sides of the brush bristles) and clean the rotary brush **15**. To do this, take a damp cloth and wipe the individual bristle bundles from the inside to the outside. Cut through long hairs or threads with a scissors and then pull them off the brush.
- 4) To replace the rotary brush **15**, first push the broad end onto the drive shaft so that the rotary brush **15** hooks into place.

- 5) Then push the other end into the mount so that the rotary brush **15** sits straight in the floor nozzle.
- 6) Push the catch inwards.

Storage

- ◆ When you are not using the appliance, place it on the appliance cradle **20** of the charging station **22**.
- ◆ Place the 2-in-1 crevice and brush attachment **17** individually or together on the accessory holder **23**.
- ◆ Store the appliance in a dust-free and dry location.

Troubleshooting

The appliance is not working.

The battery is not charged.

- ◆ Charge the appliance (see section **Charging the appliance**).

The appliance is defective.

- ◆ Contact the customer service department (see section **Service**).

The appliance is running but hardly sucking up any dirt.

The battery is not sufficiently charged.

- ◆ Charge the appliance (see section **Charging the appliance**).

The dirt container **8** is full.

- ◆ Empty the dirt container **8** (see section **Cleaning and maintenance**).

The EPA filter **6** is blocked.

- ◆ Clean the EPA filter **6** (see section **Cleaning and maintenance**).

The appliance switches off automatically.

The floor nozzle is blocked (two LEDs of the battery indicator **4** flash in alternation with one LED).

- ◆ Remove the blockage or clean the rotary brush **15** (see section **Cleaning the rotary brush**). Then switch the appliance back on.

The battery is overheated (two LEDs of the battery indicator **4** flash in alternation for one minute).

- ◆ Allow the appliance to cool down for about 20-30 minutes before switching it on again.

The appliance will not charge.

The mains adapter **18** is not correctly connected to the charging socket **21** or the power outlet.

- ◆ Check the connections of the mains adapter **18**.

The mains adapter **18** is defective.

- ◆ Contact the customer service department (see section **Service**).

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the internet at **www.kompernass.com**.



Scan this QR code with your smartphone or tablet. You can use this QR code to navigate directly to our website (**www.kompernass.com**) where you can view and order the available spare parts.

i NOTE

- If you have problems with your online order, you can contact our customer service centre by phone or email (see section **Service**).
- Please always quote the article number (e.g. 467421_2404) when ordering. You can find it on the title page of these operating instructions.
- Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The integrated rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 467421_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 467421_2404.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 467421_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	16
Προβλεπόμενη χρήση	16
Προειδοποιήσεις και σύμβολα	16
Υποδείξεις ασφαλείας	17
Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	20
Περιγραφή συσκευής	20
Τεχνικά χαρακτηριστικά	20
Πριν από την πρώτη χρήση	22
Έναρξη λειτουργίας	22
Πληροφορίες για τον συσσωρευτή	22
Φόρτιση συσκευής	22
Τοποθέτηση του σταθμού φόρτισης σε τοίχο	22
Συναρμολόγηση κονταριού	23
Σύνδεση/λύσιμο του τμήματος χειρός	23
Χειρισμός	24
Χρήση του τμήματος χειρός με το κοντάρι	24
Χρήση προσαρτήματος για αρμούς και προσαρτήματος βούρτσας 2 σε 1	24
Χρήση του τμήματος χειρός	25
Καθαρισμός και φροντίδα	25
Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών και καθαρισμός φίλτρων	25
Καθαρισμός συσκευής	26
Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας	26
Αποθήκευση	27
Αντιμετώπιση σφαλμάτων	27
Παραγγελία ανταλλακτικών	28
Απόρριψη	28
Απόρριψη συσκευής	28
Απόρριψη συσκευασίας	28
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	29
Σέρβις	30
Εισαγωγέας	30

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την απορρόφηση στεγνών επιφανειών ή στεγνών ειδών. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε νοικοκυριά. Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε ανθρώπους ή ζώα. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ή από λανθασμένο χειρισμό. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
--	---

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία μπορεί να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/Τάση εναλλασσόμενου ρεύματος

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- ▶ Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς εξωτερικές ζημιές. Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το βύσμα ή το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί βλάβη.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η επισκευή του τροφοδοτικού και του σταθερά συνδεδεμένου καλωδίου σύνδεσης. Σε περίπτωση ελαττώματος, το τροφοδοτικό πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ίδιο.
- ▶ Αναθέτετε άμεσα την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων δικτύου που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
- ▶ Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό συνεργείο. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε οι ίδιοι τη συσκευή. Παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένη επιχείρηση, μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- ▶ Πριν από τη φόρτιση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η αναφερόμενη στα τεχνικά δεδομένα τάση του τροφοδοτικού αντιστοιχεί στην τάση δικτύου.
- ▶ Μην πιάνετε το τροφοδοτικό ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό με ένα καλώδιο προέκτασης, αλλά συνδέστε το απευθείας σε μια πρίζα.



Μη φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αλλάζετε εξαρτήματα όταν η συσκευή λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αναρρόφηση νερού ή άλλων υγρών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για απορρόφηση μυτερών αντικειμένων ή γυάλινων θραυσμάτων.
- Ποτέ μην απορροφάτε φλεγόμενα σπέρτα, στάχτες που καίνε ή αποτσίγαρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για απορρόφηση χημικών προϊόντων, υπολειμμάτων πέτρας, γύψου, τσιμέντου ή άλλων παρόμοιων σωματιδίων.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά ή για χημικά και επιθετικά υγρά.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα σε κλειστούς χώρους. Για την αποφυγή ατυχημάτων, φυλάτε τη συσκευή σε ένα στεγνό σημείο μετά τη χρήση.
- Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εμφανιστούν διαρροές στις κυψέλες του συσσωρευτή. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, το σχετικό σημείο πρέπει να καθαριστεί αμέσως με καθαρό νερό. Αναζητήστε έναν γιατρό.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα τα οποία προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Το τροφοδοτικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.

- Πιάνετε πάντα το βύσμα όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή δίπλα σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- Προσέχετε πάντα ώστε οι εγκοπές αερισμού να είναι ελεύθερες. Ένα φραγμένο κύκλωμα αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεχτικοί σε περίπτωση χρήσης της συσκευής σε σκάλες. Κίνδυνος πτώσης!
- Αυτή η συσκευή περιέχει έναν επαναφορτιζόμενο συσσωρευτή. Μην πετάτε τη συσκευή στη φωτιά και μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Κίνδυνος έκρηξης!
- Πριν από τον καθαρισμό του κυλίνδρου βούρτσας, απομακρύνετε πάντα το τμήμα χειρός από το κοντάρι, προς αποφυγή μη ηθελημένης εκκίνησης του κυλίνδρου βούρτσας.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

-  Το προϊόν είναι εξοπλισμένο ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή ιόντων-λιθίου. Μην πετάτε τους συσσωρευτές στη φωτιά και μην τους εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχει τοποθετηθεί φίλτρο EPA.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό σε άλλες συσκευές και μην επιχειρείτε να φορτίσετε αυτήν τη συσκευή με άλλο τροφοδοτικό. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που έχει παραδοθεί με αυτήν τη συσκευή (Μοντέλο SUK012A-225050).
- Οι συσσωρευτές σε αυτή τη συσκευή δεν αντικαθίστανται.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

- ♦ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα (για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα):

- Σκουπα δαπέδου 2 σε 1
- Προσάρτημα για αρμούς και προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 (δύο τεμάχια)
- Κοντάρι
- Στήριγμα συσκευής
- Σταθμός φόρτισης με στήριγμα αζεσουάρ
- Τροφοδοτικό
- 1 βίδα
- 1 ούπα (∅ 6 mm)
- Οδηγίες χρήσης

① Υπόδειξη

- Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε κεφάλαιο **Σέρβις**).

Περιγραφή συσκευής

(για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα)

Εικόνα Α:

- 1 Λαβή (τμήμα χειρός)
- 2 Τμήμα χειρός
- 3 Διακόπτης On/Off ①
- 4 Ένδειξη μπαταρίας (με τρεις λυχνίες LED)
- 5 Πλήκτρο απασφάλισης ▲ (για το δοχείο ακαθαρσιών)
- 6 Φίλτρο EPA
- 7 Φίλτρο χονδρών ρύπων
- 8 Δοχείο ακαθαρσιών

Εικόνα Β:

- 9 Διακόπτης On/Off ②
- 10 Πλήκτρο ECO I/II
- 11 Κοντάρι
- 12 Βίδα (πίσω)
- 13 Πλήκτρα απασφάλισης (για το τμήμα χειρός)
- 14 Κοίλωμα τμήματος χειρός
- 15 Κύλινδρος βούρτσας (μέσα στο ακροφύσιο δαπέδου)
- 16 Φωτισμός LED

Εικόνα C:

- 17 Προσάρτημα για αρμούς και προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1
- 18 Τροφοδοτικό
- 19 Κοίλο βύσμα
- 20 Στήριγμα συσκευής
- 21 Υποδοχή φόρτισης (κάτω πλευρά)
- 22 Σταθμός φόρτισης
- 23 Στήριγμα αζεσουάρ

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακροφύσιο δαπέδου

Τάση εισόδου	18 V ===
Ονομαστική ισχύς	10 W

Τμήμα χειρός

Τάση/ρεύμα εισόδου	22,5 V === / 0,5 A
Ονομαστική ισχύς	120 W
Πολικότητα	

Συσσωρευτής

Χωρητικότητα	2200 mAh
Συσσωρευτής	18,5 V === (5 συσσωρευτές λιθίου-ό- ντων 3,7 V)

Συσσωρευτής

Χρόνος λειτουργίας με πλήρη φόρτιση συσσωρευτή (αναλόγως της επένδυσης δαπέδου)

Βαθμίδα 1 (κανονική λειτουργία):
περ. 22 λεπτά
Βαθμίδα 2 (λειτουργία ECO):
περ. 34 λεπτά

Τροφοδοτικό

Κατασκευαστής

Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd.
Floor 3, Plant 2, No. 107,
Xianglong Street,
Nanmingshan Street,
Liandu District, Lishui City,
Zhejiang, Kiva
Αριθμός εμπορικού
μητρώου:
91331127MA2E1A6T1D

Εισαγωγέας:
KOMPERNASS
HANDELS GMBH,
Burgstrasse 21,
44867 Bochum,
Γερμανία
Ειρηνοδικείο AG Bochum
Αριθμός μητρώου:
HRB 4598

Μοντέλο SUK012A-225050

Τάση εισόδου 100-240 V ~

Συχνότητα
εναλλασσόμενου
ρεύματος εισόδου 50-60 Hz

Τάση εξόδου 22,5 V ===

Ρεύμα εξόδου 0,5 A

Ισχύς εξόδου 11,25 W

Μέση απόδοση
κατά τη λειτουργία 84,9 %

Απόδοση με
χαμηλό φορτίο
(10%) 80,4 %

Τροφοδοτικό

Κατανάλωση
ισχύος με μηδενικό
φορτίο

0,05 W

Κατανάλωση
ρεύματος

0,4 A

Πολικότητα



Κατηγορία προ-
στασίας

II/□ (διπλή μόνωση)

Κατηγορία από-
δοσης

6 (VI)

Είδος προστασίας

IP 20: Προστασία έναντι
στερεών ξένων σωμάτων
με διάμετρο άνω των
12,5 mm

Πριν από την πρώτη χρήση

- ♦ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα προστατευτικά αυτοκόλλητα από τη συσκευή.
- ♦ Τοποθετήστε το στήριγμα συσκευής **20** στον σταθμό φόρτισης **22**, ώστε το στήριγμα συσκευής **20** να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

Έναρξη λειτουργίας

Πληροφορίες για τον συσσωρευτή

- ♦ Η συσκευή λειτουργεί με έναν συσσωρευτή λιθίου-iónτων. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, ο συσσωρευτής πρέπει να φορτιστεί για περ. 5-6 ώρες.
- ♦ Για τη φροντίδα του συσσωρευτή, προτείνουμε τα εξής:
Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό **18** από την πρίζα δικτύου αφότου φορτιστεί ο συσσωρευτής.

❶ Υπόδειξη

- ▶ Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη παρακολούθησης θερμοκρασίας, για την προστασία του συσσωρευτή. Σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος, ενδέχεται σε σπάνιες περιπτώσεις να διακοπεί η διαδικασία φόρτισης ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα η συσκευή:
 - Η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται και επανεκκινείται αυτόματα, μόλις πέσει η θερμοκρασία της συσκευής.
 - Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Δύο λυχνίες LED της ένδειξης μπαταρίας **4** αναβοσβήνουν διαδοχικά για ένα λεπτό και δεν είναι πλέον δυνατή η ενεργοποίηση της συσκευής. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περ. 20-30 λεπτά, πριν την ενεργοποιήσετε εκ νέου.

Φόρτιση συσκευής

❶ Υπόδειξη

- ▶ Σε περίπτωση μειωμένης φόρτισης του συσσωρευτή, αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα μία λυχνία LED στην ένδειξη μπαταρίας **4**. Στη συνέχεια, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περ. άλλα δύο λεπτά.

- ▶ Λίγο πριν αποφορτιστεί εντελώς ο συσσωρευτής, αρχίζουν να αναβοσβήνουν γρήγορα άλλες τρεις λυχνίες LED στην ένδειξη μπαταρίας **4** και η συσκευή απενεργοποιείται.

Ένδειξη μπαταρίας

Αναλόγως της φόρτισης συσσωρευτή, ανάβουν μία, δύο ή τρεις λυχνίες LED στην ένδειξη μπαταρίας **4**:

- Ανάβουν τρεις λυχνίες LED: πλήρως φορτισμένος συσσωρευτής.
- Ανάβουν δύο λυχνίες LED: μέτρια φόρτιση συσσωρευτή.
- Ανάβει μία λυχνία LED: ελάχιστη φόρτιση συσσωρευτή.

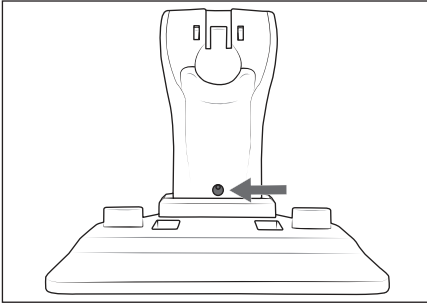
- ♦ Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το τροφοδοτικό **18** σε μια πρίζα δικτύου. Συνδέστε το κοίλο βύσμα **19** στην υποδοχή φόρτισης **21** στην κάτω πλευρά του σταθμού φόρτισης **22**. Περάστε το καλώδιο μέσα από μια από τις πλαϊνές εσοχές στην πίσω πλευρά του σταθμού φόρτισης **22**, έτσι ώστε ο σταθμός φόρτισης **22** να μην βρίσκεται πάνω από το καλώδιο.
- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή με τοποθετημένο το τμήμα χειρός **2** στον σταθμό φόρτισης **22**. Η ένδειξη μπαταρίας **4** αναβοσβήνει. Όταν φορτιστεί η συσκευή, θα ανάψουν και οι τρεις λυχνίες LED της ένδειξης μπαταρίας **4**.
- ♦ Φορτίστε τη συσκευή ξανά όταν παραμένει αναμμένη μόνο μία λυχνία LED στην ένδειξη μπαταρίας **4**.

Τοποθέτηση του σταθμού φόρτισης σε τοίχο

❶ Υπόδειξη

- ▶ Για σταθερή τοποθέτηση του σταθμού φόρτισης **22**, μπορείτε να τον στερεώσετε σε έναν τοίχο. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε το υλικό τοποθέτησης που περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό (βίδα και ούπα). Φροντίστε ώστε να υπάρχει πρίζα δικτύου κοντά.

- 1) Χρησιμοποιήστε το άνοιγμα στο στήριγμα συσκευής **20**, για να σημαδέψετε την οπή διάτρησης στον τοίχο (εικ. 1).

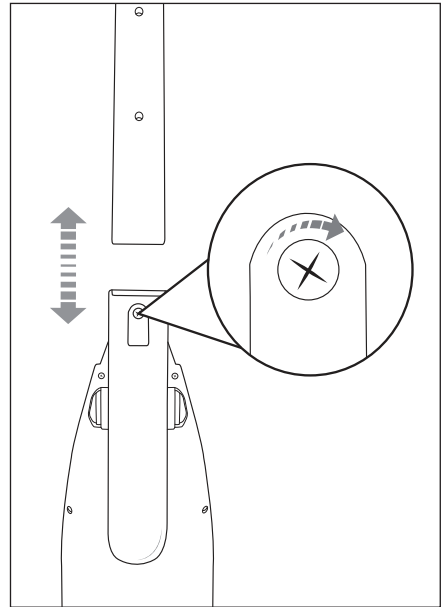


Εικ. 1

- 2) Τρυπήστε με ένα τρυπάνι 6 mm τη σημειωμένη οπή και εισαγάγετε το παραδιδόμενο ούπα στην οπή διάτρησης.
- 3) Τοποθετήστε το κοίλο βύσμα **19** του τροφοδοτικού **18** στην υποδοχή φόρτισης **21** στην κάτω πλευρά του σταθμού φόρτισης **22**. Περάστε το καλώδιο του τροφοδοτικού **18** μέσα από μια από τις πλαϊνές εσοχές στην πίσω πλευρά του σταθμού φόρτισης **22**, αναλόγως του σε ποια πλευρά βρίσκεται η πρίζα δικτύου.
- 4) Τοποθετήστε τη βίδα στο άνοιγμα του στηρίγματος συσκευής **20** (εικ. 1) και βιδώστε την με ένα σταυροκατσάβιδο στο ούπα.

Συναρμολόγηση κονταριού

- 1) Λύστε τη βίδα **12** αριστερόστροφα πίσω στο κοντάρι **11** με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρέστε τη βίδα **12** από το άνοιγμα βίδας στο κοντάρι **11**.
- 2) Εισάγετε το κοντάρι **11** στο στήριγμα κονταριού στη συσκευή. Εισαγάγετε το κοντάρι **11** μέχρι τέρμα στο στήριγμα κονταριού, μέχρι να εδράζεται σταθερά στη συσκευή. (Εικ. 2).

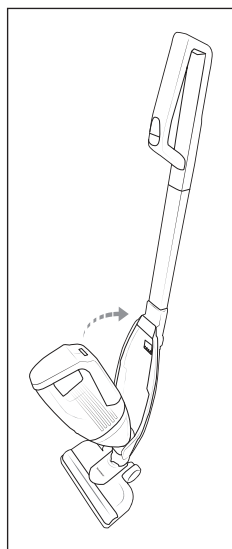


Εικ. 2

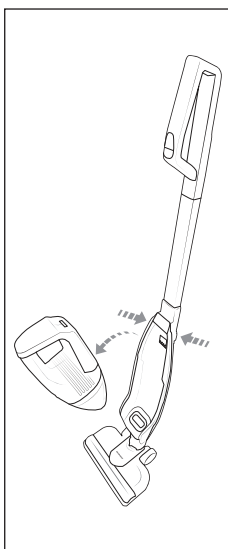
- 3) Εισαγάγετε ξανά τη βίδα **12** στο άνοιγμα βίδας στο πίσω μέρος του κονταριού **11**. Συσφίξτε τη βίδα **12** δεξιόστροφα με ένα σταυροκατσάβιδο (εικ. 1).

Σύνδεση/λύσιμο του τμήματος χειρός

- 1) Για να συνδέσετε το τμήμα χειρός **2** με το κοντάρι **11**, εισαγάγετε την μύτη του τμήματος χειρός **2** στην εσοχή του κοιλώματος τμήματος χειρός **14** (εικ. 3).
- 2) Στη συνέχεια, πιέστε τη λαβή **1** του τμήματος χειρός **2** στο κοίλωμα τμήματος χειρός **14**, έτσι ώστε το τμήμα χειρός **2** να ασφαλίσει και να εδράζεται σταθερά (εικ. 3).
- 3) Για να λύσετε το τμήμα χειρός **2** από το κοντάρι **11**, πιέστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα απασφάλισης **13** (εικ. 4).
- 4) Πιάστε το τμήμα χειρός **2** από τη λαβή **1** και τραβήξτε το προς τα επάνω/μπροστά από το κοίλωμα τμήματος χειρός **14** (εικ. 4).



Εικ. 3



Εικ. 4

Χειρισμός

! ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Το στόμιο αναρρόφησης πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή ελεύθερο και χωρίς εμφράξεις. Οι εμφράξεις οδηγούν σε υπερθέρμανση και βλάβες στο μοτέρ.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο δαπέδου σε χαλιά με ψηλό πέλος. Ο κύλινδρος βούρτσας 15 θα μαγκώσει στο χαλί και θα μπλοκάρει!

! Υπόδειξη

- ▶ Πριν από τη χρήση της συσκευής, φροντίζετε ώστε να είναι πάντα τοποθετημένα το φίλτρο EPA 6 και το φίλτρο χονδρών ρύπων 7.

Χρήση του τμήματος χειρός με το κοντάρι

- 1) Τοποθετήστε το τμήμα χειρός 2 στο κοίλωμα του τμήματος χειρός 14, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **Σύνδεση/λύσιμο του τμήματος χειρός**.

- 2) Ενεργοποιήστε τη συσκευή από τον διακόπτη On/Off 9. Η ένδειξη μπαταρίας 4 και ο φωτισμός LED 16 στο ακροφύσιο δαπέδου θα ανάψουν και ο κύλινδρος βούρτσας 15 θα αρχίσει να περιστρέφεται.

! Υπόδειξη

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο ECO I/II 10, ώστε να μεταβείτε στη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας (Βαθμίδα 2). Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή αναρροφά με μειωμένη ισχύ και για μεγαλύτερο διάστημα. Πιέστε το πλήκτρο ECO I/II 10 εκ νέου, ώστε να πραγματοποιήσετε αναρρόφηση με πλήρη ισχύ αναρρόφησης.
- ▶ Μπορείτε να ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τη συσκευή και από το τμήμα χειρός 2, όταν έχει συνδεθεί με το κοντάρι 11.

- 3) Περάστε το ακροφύσιο δαπέδου επάνω από τα σημεία αναρρόφησης. Κρατήστε το κοντάρι 11 κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το ακροφύσιο δαπέδου να ολισθαίνει επίπεδα στο δάπεδο.
- 4) Πιέστε τον διακόπτη On/Off 9 εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την αναρρόφηση. Η κίνηση του κυλίνδρου βούρτσας 15 θα διακοπεί και η ένδειξη μπαταρίας 4 και ο φωτισμός LED 16 θα σβήσουν.

Χρήση προσαρτήματος για αρμούς και προσαρτήματος βούρτσας 2 σε 1

! Υπόδειξη

- ▶ Πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του προσαρτήματος για αρμούς και του προσαρτήματος βούρτσας 2 σε 1 17, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Το προσάρτημα για αρμούς και το προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 17 της συσκευής διαθέτει δύο διαφορετικά ακροφύσια για διαφορετικούς τομείς χρήσης. Ανάλογα με την περίπτωση, επιλέγετε το κατάλληλο ακροφύσιο:

Ακροφύσιο βούρτσας

Χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο βούρτσας για τον καθαρισμό μαλακών, ευαίσθητων επιφανειών.

Ακροφύσιο αρμών

Χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο αρμών για τον καθαρισμό στενών, δυσπρόσιτων σημείων.

- ♦ Τοποθετήστε το προσάρτημα για αρμούς και το προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 **17** στο τμήμα χειρός **2**.
- ♦ Εναλλακτικά, μπορείτε να τοποθετήσετε μόνο το ακροφύσιο βούρτσας ή μόνο το ακροφύσιο αρμών στο τμήμα χειρός **2**.
- ♦ Μετά τη χρήση, αφαιρείτε το προσάρτημα για αρμούς και το προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 **17** ή το μεμονωμένο ακροφύσιο από το τμήμα χειρός **2**.

Χρήση του τμήματος χειρός

- 1) Λύστε το τμήμα χειρός **2** από το κοίλωμα του τμήματος χειρός **14**, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **Σύνδεση/λύσιμο του τμήματος χειρός**.
- 2) Εφόσον απαιτείται, τοποθετήστε το προσάρτημα για αρμούς και το προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 **17** στο τμήμα χειρός **2**. Εναλλακτικά, μπορείτε να τοποθετήσετε μόνο το ακροφύσιο βούρτσας ή μόνο το ακροφύσιο αρμών στο τμήμα χειρός **2**.
- 3) Πιέστε τον διακόπτη On/Off **1** **3** στο τμήμα χειρός **2** και αναρροφήστε στα επιθυμητά σημεία. Η ένδειξη μπαταρίας **4** ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

❗ Υπόδειξη

- Πιέστε τον διακόπτη On/Off **1** **3** στο τμήμα χειρός **2** για περ. 2 δευτερόλεπτα, για εναλλαγή μεταξύ της κανονικής λειτουργίας και της λειτουργίας ECO εξοικονόμησης ενέργειας.
- 4) Εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την αναρρόφηση, πιέστε στιγμιαία τον διακόπτη On/Off **1** **3**. Η ένδειξη μπαταρίας **4** θα σβήσει.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αποσυνδέετε πάντα το τροφοδοτικό **18** από την πρίζα δικτύου και αποσυνδέετε το κοίλο βύσμα **19** από την υποδοχή φόρτισης **21** στον σταθμό φόρτισης **22** πριν από τον καθαρισμό του σταθμού φόρτισης **22**.
- Αφαιρείτε πάντα το τμήμα χειρός **2** από το κοίλωμα του τμήματος χειρός **14** πριν από τον καθαρισμό
 - του τμήματος χειρός **2**,
 - του κονταριού **11** ή
 - του κυλίνδρου βούρτσας **15**.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή δραστικά απορρυπαντικά. Ενδέχεται να φθείρουν τις επιφάνειες!

❗ Υπόδειξη

- Ο φωτισμός LED **16** δεν απαιτεί συντήρηση. Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση των λυχνιών LED.

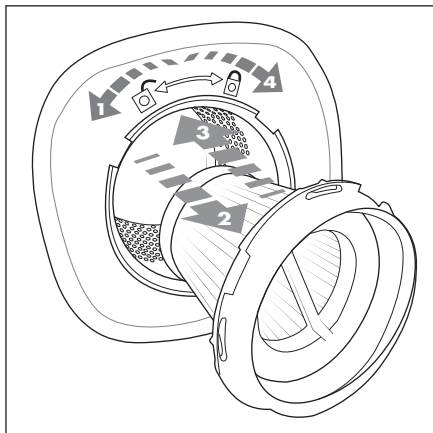
Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών και καθαρισμός φίλτρων

❗ Υπόδειξη

- Για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της συσκευής, αδειάζετε το δοχείο ακαθαρσιών **8** και καθαρίζετε το φίλτρο χονδρών ρύπων **7** και το φίλτρο EPA **6** τακτικά.
- Εάν απαιτείται καινούργιο φίλτρο EPA **6**, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της εταιρείας μας (βλέπε κεφάλαιο **Παραγγελία ανταλλακτικών**).

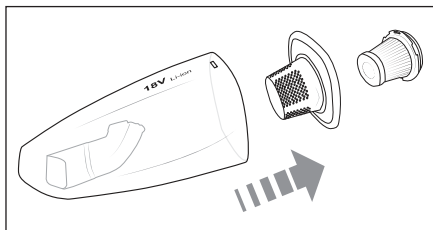
- 1) Για να ανοίξετε το δοχείο ακαθαρσιών **8**, αφαιρέστε το τμήμα χειρός **2** από το κοίλωμα του τμήματος χειρός **14**.
- 2) Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης **▲ 5**, τραβώντας ταυτόχρονα το δοχείο ακαθαρσιών **8** προς τα μπροστά.

- 3) Περιστρέψτε το φίλτρο EPA **6** αριστερόστροφα, προς την κατεύθυνση του συμβόλου ☐ (ανοιχτό) μέχρι να λυθεί με τον χαρακτηριστικό ήχο και αφαιρέστε το από το φίλτρο χονδρών ρύπων **7** (εικ. 5).



Εικ. 5

- 4) Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο χονδρών ρύπων **7** από το δοχείο ακαθαρσιών **8** (εικ. 6). Τινάζτε και τα δύο φίλτρα **6/7** πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων ή κάτι παρόμοιο. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να ξεπλύνετε το φίλτρο **6/7** με καθαρό νερό. Στη συνέχεια, αφήστε τα φίλτρα **6/7** να στεγνώσουν πλήρως στον αέρα, πριν τα επαναφέρετε.



Εικ. 6

- 5) Αδειάστε το δοχείο ακαθαρσιών **8** σε έναν κάδο απορριμμάτων.

- 6) Επαναφέρετε το φίλτρο χονδρών ρύπων **7** και, στη συνέχεια, το φίλτρο EPA **6**. Κατά την τοποθέτηση του φίλτρου EPA **6**, φροντίζετε ώστε οι τρεις εσοχές του φίλτρου EPA **6** να βρίσκονται στο ίδιο σημείο με τις τρεις προεξοχές συγκράτησης του φίλτρου χονδρών ρύπων **7**. Περιστρέψτε το φίλτρο EPA **6** δεξιόστροφα, προς την κατεύθυνση του συμβόλου ☐ (κλειστό), μέχρι να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο (εικ. 5).

- 7) Επαναφέρετε το δοχείο ακαθαρσιών **8** στο τμήμα χειρός **2**, ωθώντας πρώτα την κάτω ασφάλεια του τμήματος χειρός **2** στην εσοχή του δοχείου ακαθαρσιών **8**. Κατόπιν, πιέστε το επάνω μέρος του δοχείου ακαθαρσιών **8** στο τμήμα χειρός **2**, μέχρι το δοχείο ακαθαρσιών **8** να ασφαλίσει και να εδράζεται σωστά.

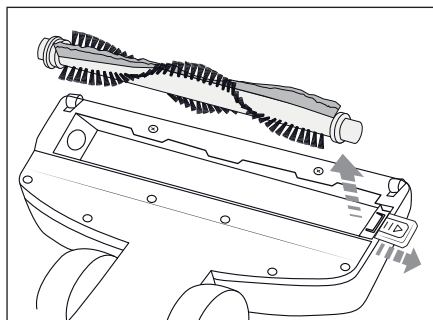
Καθαρισμός συσκευής

- ◆ Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα νωπό πανί. Σε περίπτωση επίμονων ακαθαρσιών, προσθέστε ήπιο απορρυπαντικό στο πανί. Πριν από τη νέα χρήση, διασφαλίζετε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πλήρως.

Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας

Ο κύλινδρος βούρτσας **15** πρέπει να ελέγχεται τακτικά για εμφράξεις και να απαλλάσσεται από τρίχες, νήματα ή ρύπους. Για να γίνει αυτό, απομακρύνετε τον κύλινδρο βούρτσας **15** από το ακροφύσιο δαπέδου:

- 1) Γυρίστε το ακροφύσιο δαπέδου ανάποδα.
- 2) Τραβήξτε την ασφάλιση προς τα έξω και αφαιρέστε τον κύλινδρο βούρτσας **15** από το ακροφύσιο δαπέδου (εικ. 7).



Εικ. 7

- 3) Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες (και από τις δύο πλευρές των τριχών) και καθαρίστε τον κύλινδρο βούρτσας **15**. Για να γίνει αυτό, χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί και σκουπίστε τις επιμέρους δέσμες τριχών από μέσα προς τα έξω. Κόψτε τυχόν μακριές τρίχες ή νήματα με ένα ψαλίδι και απομακρυνετέ τα στη συνέχεια από τις τρίχες.
- 4) Για να επαναφέρετε τον κύλινδρο βούρτσας **15**, εισαγάγετε πρώτα το φαρδύ άκρο στον άξονα μετάδοσης κίνησης, ώστε ο κύλινδρος βούρτσας **15** να κουμπώσει σε αυτήν τη θέση.
- 5) Στη συνέχεια, πιέστε το άλλο άκρο στην υποδοχή, ώστε ο κύλινδρος βούρτσας **15** να εδράζεται ίσια στο ακροφύσιο δαπέδου.
- 6) Πιέστε την ασφάλιση προς τα μέσα.

Αποθήκευση

- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τοποθετείτε την στο στήριγμα συσκευής **20** του σταθμού φόρτισης **22**.
- ♦ Τοποθετήστε το προσάρτημα για αρμούς και το προσάρτημα βούρτσας 2 σε 1 **17** ξεχωριστά ή μαζί στο στήριγμα αξεσουάρ **23**.
- ♦ Φυλάξτε τη συσκευή σε έναν στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Η συσκευή δεν λειτουργεί.

Ο συσσωρευτής δεν είναι φορτισμένος.

- ♦ Φορτίστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο **Φόρτιση συσκευής**).

Η συσκευή έχει υποστεί βλάβη.

- ♦ Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε κεφάλαιο **Σέρβις**).

Η συσκευή λειτουργεί, αλλά δεν αναρροφά σχεδόν καθόλου σκόνη.

Ο συσσωρευτής δεν είναι επαρκώς φορτισμένος.

- ♦ Φορτίστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο **Φόρτιση συσκευής**).

Το δοχείο ακαθαρσιών **8** είναι γεμάτο.

- ♦ Αδειάστε το δοχείο ακαθαρσιών **8** (βλέπε κεφάλαιο **Καθαρισμός και φροντίδα**).

Το φίλτρο EPA **6** έχει βουλώσει.

- ♦ Καθαρίστε το φίλτρο EPA **6** (βλέπε κεφάλαιο **Καθαρισμός και φροντίδα**).

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Το ακροφύσιο δαπέδου είναι μπλοκαρισμένο (δύο λυχνίες LED της ένδειξης μπαταρίας **4** αναβοσβήνουν εναλλάξ με μία λυχνία LED).

- ♦ Αντιμετωπίστε το μπλοκάρισμα ή καθαρίστε τον κύλινδρο βούρτσας **15** (βλέπε κεφάλαιο **Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας**). Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Ο συσσωρευτής έχει υπερθερμανθεί (δύο λυχνίες LED της ένδειξης μπαταρίας **4** αναβοσβήνουν εναλλάξ για ένα λεπτό).

- ♦ Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περ. 20-30 λεπτά, πριν την ενεργοποιήσετε εκ νέου.

Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της συσκευής.

Το τροφοδοτικό **18** δεν έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή φόρτισης **21** ή στην πρίζα.

- ♦ Ελέγξτε τις συνδέσεις του τροφοδοτικού **18**.

Το τροφοδοτικό **18** έχει υποστεί βλάβη.

- ♦ Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε κεφάλαιο **Σέρβις**).

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kompernass.com.



Σαρώστε αυτό τον κωδικό QR με το Smartphone ή το Tablet σας.
Με τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας (www.kompernass.com) και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα ανταλλακτικά που είναι διαθέσιμα για αυτή τη συσκευή.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας (βλ. Κεφάλαιο **Σέρβις**).
- ▶ Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (π.χ. 467421_2404) που μπορείτε να βρείτε στην πρώτη σελίδα αυτών των οδηγιών χρήσης.
- ▶ Επισημαίνεται ότι δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία

2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

Εφόσον είναι δυνατό χωρίς να καταστραφεί η παλιά συσκευή, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες ή τους συσσωρευτές πριν από την παράδοση της παλιάς συσκευής για απόρριψη και παραδώστε τη σε ξεχωριστό σημείο συλλογής. Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση του ενσωματωμένου συσσωρευτή της συσκευής για απόρριψη.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά

συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία:
1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 467421_2404 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορεί να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 467421_2404 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 467421_2404

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	32
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	32
Verwendete Warnhinweise und Symbole	32
Wichtige Sicherheitshinweise	33
Lieferumfang und Transportinspektion	36
Gerätebeschreibung	36
Technische Daten	36
Vor dem ersten Gebrauch	37
Inbetriebnahme	37
Informationen zum Akku	37
Gerät aufladen	37
Ladestation an der Wand montieren	38
Stiel montieren	38
Handteil verbinden/lösen	39
Bedienen	39
Handteil mit Stiel verwenden	39
2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden	40
Handteil verwenden	40
Reinigung und Pflege	40
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	40
Gerät reinigen	41
Bürstenrolle reinigen	41
Lagerung	42
Fehlerbehebung	42
Ersatzteile bestellen	42
Entsorgung	43
Gerät entsorgen	43
Verpackung entsorgen	43
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	43
Service	44
Importeur	44

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNING“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- ▶ Das Netzteil und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss das komplette Netzteil gegen ein baugleiches ausgetauscht werden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
Verwenden Sie das Netzteil nur in Innenräumen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Saugen Sie mit dem Gerät niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel auf.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Gerät und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzteil aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil (Modell SUK012A-225050).
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 2-in-1: Hand- und Stielstaubsauger
- 2-in-1: Fugen- und Bürstenaufsatz (zweiteilig)
- Stiel
- Gerätehalterung
- Ladestation mit Zubehörhalterung
- Netzteil
- 1 Schraube
- 1 Dübel (Ø 6 mm)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- ❶ Griff (Handteil)
- ❷ Handteil
- ❸ Ein-/Aus-Schalter 
- ❹ Batterieanzeige (mit drei LEDs)
- ❺ Entriegelungstaste  (für Schmutzbehälter)
- ❻ EPA-Filter
- ❼ Grobfilter
- ❽ Schmutzbehälter

Abbildung B:

- ❾ Ein-/Aus-Schalter 
- ❿ ECO-Taste I/II
- ⓫ Stiel
- ⓬ Schraube (hinten)
- ⓭ Entriegelungstasten (für Handteil)
- ⓮ Handteilmulde
- ⓯ Bürstenrolle (in der Bodendüse)
- ⓰ LED-Beleuchtung

Abbildung C:

- ⓱ 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz
- ⓲ Netzteil
- ⓳ Hohlstecker
- ⓴ Gerätehalterung
- ⓵ Ladebuchse (Unterseite)
- ⓶ Ladestation
- ⓷ Zubehörhalterung

Technische Daten

Bodendüse

Eingangsspannung	18 V 
Nennleistung	10 W

Handteil

Eingangsspannung/-strom	22,5 V  /0,5 A
Nennleistung	120 W
Polarität	

Akku

Kapazität	2200 mAh
Akku	18,5 V  (5 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1 (normaler Modus): ca. 22 Min. Stufe 2 (ECO-Modus): ca. 34 Min.

Netzteil

Hersteller	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, China Handelsregisternummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Deutschland Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	SUK012A-225050
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50–60 Hz
Ausgangsspannung	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	11,25 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,9 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W
Stromaufnahme	0,4 A
Polarität	
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolation)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser

Vor dem ersten Gebrauch

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät.
- ◆ Stecken Sie die Gerätehalterung **20** auf die Ladestation **22**, so dass die Gerätehalterung **20** hörbar einrastet.

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Das Gerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, muss der Akku für ca. 5–6 Stunden geladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus empfehlen wir Folgendes: Trennen Sie das Netzteil **18** von der Netzsteckdose nachdem der Akku geladen ist.

Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken abwechselnd für eine Minute und das Gerät lässt sich nicht mehr einschalten. Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Gerät aufladen

Hinweis

- Bei schwacher Akkuladung beginnt eine LED der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken. Das Gerät kann dann maximal noch ca. zwei weitere Minuten verwendet werden.
- Kurz bevor die Akkuladung vollständig erschöpft ist, beginnen alle drei LEDs der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken und das Gerät schaltet sich ab.

Batterieanzeige

In Abhängigkeit von der Akkuladung leuchten ein, zwei oder drei LEDs der Batterieanzeige ④:

- Drei LEDs leuchten: volle Akkuladung.
 - Zwei LEDs leuchten: mittlere Akkuladung.
 - Eine LED leuchtet: geringe Akkuladung.
- ♦ Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Netzteil ⑬ mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker ⑮ in die Ladebuchse ②① an der Unterseite der Ladestation ②②. Führen Sie das Kabel des Netzteils ⑬ durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation ②②, so dass die Ladestation ②② nicht auf dem Kabel steht.
- ♦ Stellen Sie das Gerät mit eingesetztem Handteil ② auf die Ladestation ②②. Die Batterieanzeige ④ blinkt. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchten alle drei LEDs der Batterieanzeige ④.
- ♦ Laden Sie das Gerät wieder auf, wenn nur noch eine LED der Batterieanzeige ④ leuchtet.

Ladestation an der Wand montieren

① Hinweis

- Für einen stabilen Stand der Ladestation ②② können Sie diese an einer Wand befestigen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Montagematerial (Schraube und Dübel). Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- 1) Benutzen Sie die Öffnung in der Gerätehalterung ②① zum Anzeichnen des Bohrlochs an der Wand (Abb. 1).

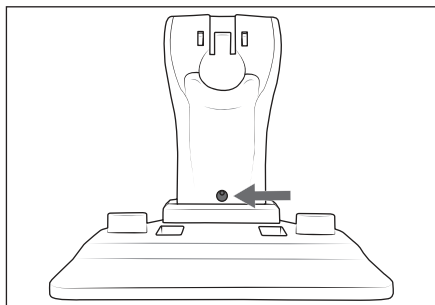


Abb. 1

- 2) Bohren Sie mit einem 6mm-Bohrer das angezeichnete Loch und schieben Sie den mitgelieferten Dübel in das Bohrloch.
- 3) Stecken Sie den Hohlstecker ⑮ des Netzteils ⑬ in die Ladebuchse ②① an der Unterseite der Ladestation ②②. Führen Sie das Kabel des Netzteils ⑬ durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation ②②, je nachdem an welcher Seite die Netzsteckdose liegt.
- 4) Setzen Sie die Schraube in die Öffnung in der Gerätehalterung ②① (Abb. 1) und schrauben Sie diese mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Dübel.

Stiel montieren

- 1) Lösen Sie die Schraube ⑫ hinten am Stiel ⑪ mit einem Kreuzschlitzschraubendreher entgegen dem Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Schraube ⑫ aus der Schrauböffnung am Stiel ⑪.
- 2) Stecken Sie den Stiel ⑪ auf die Stielhalterung am Gerät. Schieben Sie den Stiel ⑪ ganz auf die Stielhalterung, bis er fest auf dem Gerät sitzt. (Abb. 2).

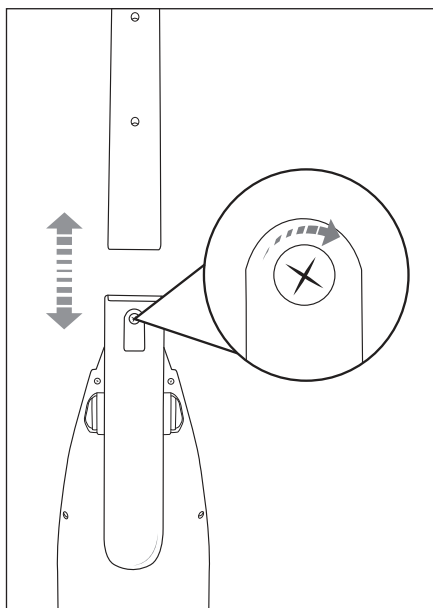


Abb. 2

- 3) Stecken Sie die Schraube 12 wieder in die Schrauböffnung hinten am Stiel 11. Ziehen Sie die Schraube 12 mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn fest (Abb. 1).

Handteil verbinden/lösen

- 1) Um das Handteil 2 mit dem Stiel 11 zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils 2 in die Aussparung der Handteilmulde 14 (Abb. 3).
- 2) Drücken Sie dann den Griff 1 des Handteils 2 in die Handteilmulde 14, so dass das Handteil 2 einrastet und fest sitzt (Abb. 3).
- 3) Um das Handteil 2 vom Stiel 11 zu lösen, drücken Sie gleichzeitig die beiden Entriegelungstasten 13 (Abb. 4).
- 4) Fassen Sie das Handteil 2 am Griff 1 und ziehen sie es nach oben/vorne aus der Handteilmulde 14 (Abb. 4).

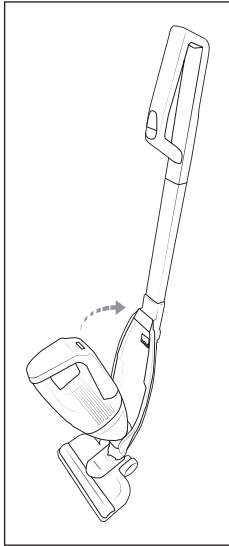


Abb. 3

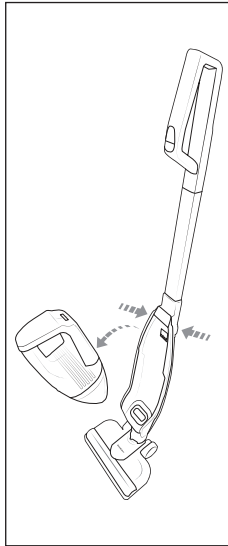


Abb. 4

Bedienen

ⓘ ACHTUNG!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei sein und darf nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle 15 verfängt sich im Teppich und blockiert!

ⓘ Hinweis

- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter 6 und der Grobfilter 7 immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil 2 in die Handteilmulde 14 wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter 9 ein. Die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 an der Bodendüse leuchten und die Bürstenrolle 15 dreht sich.

ⓘ Hinweis

- Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10, um in den energiesparenden ECO-Modus (Stufe 2) zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit. Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10 erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu saugen.
- Sie können das Gerät auch am Handteil 2 ein- und ausschalten, wenn es mit dem Stiel 11 verbunden ist.

- 3) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Stiel 11 dabei so, dass die Bodendüse flach über den Boden gleitet.
- 4) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter 9, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle 15 stoppt, die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 erlöschen.

2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** aufstecken oder abnehmen.

Der 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- ◆ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**.
- ◆ Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- ◆ Nach der Verwendung ziehen Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** oder die einzelne Düse vom Handteil **2** ab.

Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14** wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Stecken Sie bei Bedarf den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**. Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Batterieanzeige **4** leuchtet während des Betriebs.

Hinweis

- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** für ca. 2 Sekunden, um zwischen dem normalen Modus und dem energiesparenden ECO-Modus umzuschalten.

- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie kurz den Ein-/Aus-Schalter **1** **3**. Die Batterieanzeige **4** erlischt.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- Ziehen Sie immer das Netzteil **18** aus der Netzsteckdose und lösen Sie den Hohlstecker **19** aus der Ladebuchse **21** an der Ladestation **22**, bevor Sie die Ladestation **22** reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil **2** immer aus der Handteilmulde **14**, bevor Sie
 - das Handteil **2**,
 - den Stiel **11** oder
 - die Bürstenrolle **15** reinigen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen!

Hinweis

- Die LED-Beleuchtung **16** ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

Hinweis

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, leeren Sie den Schmutzbehälter **8** und reinigen Sie den Grobfilter **7** und den EPA-Filter **6** regelmäßig.
- Falls Sie einen neuen EPA-Filter **6** benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).

- 1) Um den Schmutzbehälter **8** zu öffnen, nehmen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14**.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste  **5** und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **8** nach vorne ab.
- 3) Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach links in Richtung  -Symbol (offen), bis er sich mit einem Klickgeräusch löst und ziehen Sie ihn aus dem Grobfilter **7** (Abb. 5).

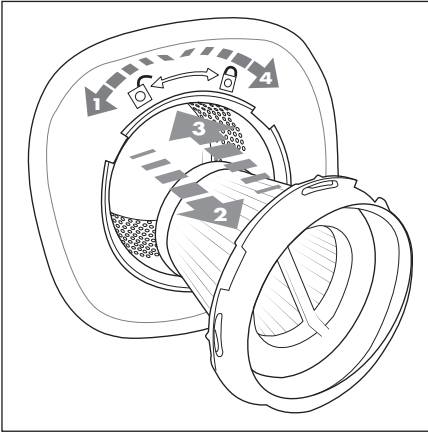


Abb. 5

- 4) Ziehen Sie dann den Grobfilter **7** aus dem Schmutzbehälter **8** heraus (Abb. 6). Klopfen Sie beide Filter **6/7** über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie die Filter **6/7** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie die Filter **6/7** anschließend an der Luft vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

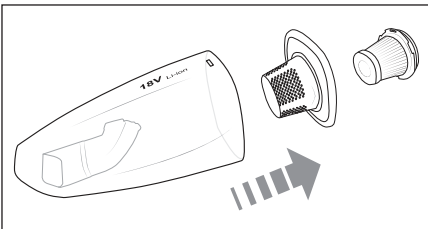


Abb. 6

- 5) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **8** in einem Mülleimer.
- 6) Setzen Sie zuerst den Grobfilter **7** und dann den EPA-Filter **6** wieder ein. Achten Sie beim Einsetzen des EPA-Filters **6** darauf, dass die drei Aussparungen des EPA-Filters **6** mit den drei Haltenasen des Grobfilters **7** übereinstimmen. Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach rechts in Richtung (geschlossen), bis er mit einem Klickgeräusch einrastet (Abb. 5).

- 7) Setzen Sie den Schmutzbehälter **8** wieder auf das Handteil **2**, indem Sie die untere Arretierung am Handteil **2** zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter **8** schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters **8** auf das Handteil **2**, bis der Schmutzbehälter **8** einrastet und fest sitzt.

Gerät reinigen

- ♦ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **15** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von Haaren, Fäden oder Schmutz befreit werden. Entfernen Sie dazu die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse:

- 1) Drehen Sie die Bodendüse um.
- 2) Schieben Sie die Verriegelung nach außen und nehmen Sie die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse (Abb. 7).

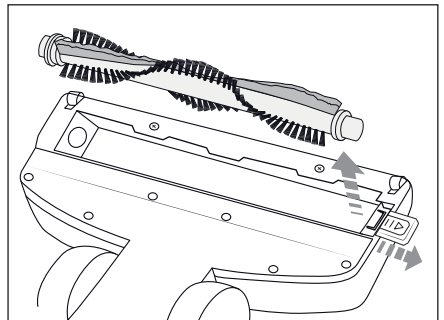


Abb. 7

- 3) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **15**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab. Schneiden Sie lange Haare oder Fäden mit einer Schere durch und ziehen Sie diese dann von den Borsten ab.

- 4) Um die Bürstenrolle **15** wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle **15** dort eingehakt ist.
- 5) Schieben Sie dann das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle **15** gerade in der Bodendüse liegt.
- 6) Schieben Sie die Verriegelung nach innen.

Lagerung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Gerätehalterung **20** der Ladestation **22**.
- ◆ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** einzeln oder zusammen auf die Zubehörhalterung **23**.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Akku ist nicht aufgeladen.

- ◆ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Das Gerät ist defekt.

- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

Der Akku ist nicht ausreichend geladen.

- ◆ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Der Schmutzbehälter **8** ist voll.

- ◆ Leeren Sie den Schmutzbehälter **8** (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Der EPA-Filter **6** ist verstopft.

- ◆ Reinigen Sie den EPA-Filter **6** (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Die Bodendüse ist blockiert (zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken im Wechsel mit einer LED).

- ◆ Entfernen Sie die Blockierung bzw. reinigen Sie die Bürstenrolle **15** (siehe Kapitel **Bürstenrolle reinigen**). Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Der Akku ist überhitzt (zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken abwechselnd für eine Minute).

- ◆ Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Das Gerät lädt sich nicht auf.

Das Netzteil **18** ist nicht korrekt mit der Ladebuchse **21** bzw. der Netzsteckdose verbunden.

- ◆ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Netzteils **18**.

Das Netzteil **18** ist defekt.

- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



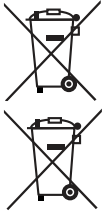
Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467421_2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

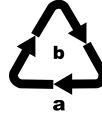


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467421_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467421_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467421_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:
08 / 2024 · Ident.-No.: SHSS18C2-072024-2

IAN 467421_2404